



hen the Community of Vienna, in a period of general misery after the war, set about to build up homes for an enormous mass of homeless people, she was put before a task which almost seemed impossible to solve. Nevertheless the present municipal government, supported by ingenious ideas, energy, tenacity, succeeded in realising this impossible seeming task. The big blocks of dwelling-houses, where many thousands found their home prove it.

It is highly to value that the Community of Vienna did not only care for the technical and hygienical construction, but also for the aesthetical and artistic point. This great task necessitated that the officials of the Lodging-Office co-operated with many other architects such as Prof. Dr. Peter Behrens, Oberbaurat Prof. Dr. Josef Hoffmann, Prof. Dr. Clemens Holzmeister, Oberbaurat Prof. Leopold Bauer. Works have been created which set a standard from the technical and artistic point of view and the experts opinion at home and abroad did not spare their honorable approval. Those buildings which set a standard are the following constructions of dwelling-houses:

- III. Bezirk, Erdbergerlände 52, "Hanuschhof",
- III. Bezirk, Hainburgerstraße 68/70 (Gründe der ehemaligen Krimskykaserne),
- V. Bezirk, Wohnhausanlagen am Margaretengürtel,
- XII. Bezirk, Längenfeldgasse 31/33, "Am Fuchsenfeld",
- XII. Bezirk, Steinbauergasse 36, "Bebelhof",
- XII. Bezirk, Gaudenzdorfergürtel-Steinbauergasse,
- XIII. Bezirk, Hütteldorferstraße-Heinrich Collin-Straße-Moosbachergasse,
- XV. Bezirk, Vogelweidplatz-Wurzbachgasse,
- XV. Bezirk, Hütteldorferstraße 16/22, "Eberthof",
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 78/80, "Lindenhof",
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 87/89-Antonigasse,
- XIX. Bezirk, Heiligenstädterstraße 82/90, "Karl Marx-Hof",
- XIX. Bezirk, Döblingergürtel 21/23, "Professor Jodl-Hof",
- XX. Bezirk, Stromstraße 74/76, "Winarskyhof",
- XXI. Bezirk, Jedleseerstraße 66/94-Voltgasse.

Besides the dwelling-houses many buildings of public welfare were erected such as Kinderübernahmestelle (foundling-hospital) IX., Ayrenhoffgasse 9, the large Amalienbad (bath) X., Reumannplatz, the Crematorium XI., Simmering, and several already representative Kindergartens.

But the Community of Vienna devoted also its attention to the sculptors. After a seeming prosperity in the period of defactuation followed a total decline of this artistic branch. The modern line of building-construction with its suitability in style makes spare plastic ornaments. A compromise was to adopt to give an opportunity for work to those artists without to build untimely.

Plastic arts of figural and ornamental nature were used in various materials and techniques. They were employed for decoration of front-sides and interiors, as well as for fountains and monuments. Among these works are to be mentioned: Prof. Anton Hanaks Warrior-Monument in the Vienna Central Cemetery, his plastic art "Magna mater" in the garden of the Kinderübernahmestelle; the Republic-Monument on the Ringstrasse by Prof. Hanak, Wollek and Seifert; Otto Hofners "Youth with the hammer" in the garden-parterre of the Second Industrial Continuation School, XV., Hütteldorferstraße 7; "The Sower" of the same artist in the garden-parterre of the dwelling-house-block, XIX., Heiligenstädterstraße 82/90; further the four allegorical figures by Josef Riedl on the front-side of this building; "The Invicibles" by Feodorowna Ries, a bronze-work in the Franz Siegel-Park, XVI., Kongreßplatz; and final a 12 m long and 1.60 m high copper-frieze "Life" on the building, XVIII., Kreuzgasse 87/89. (Look the illustrations in "Die Quelle, Band XIV", "Die Neubauten der Stadt Wien", Verlag Gerlach & Wiedling.)

The Community of Vienna did not only entrust such great works to sculptors, but also to painters. Prof. Anton Kolig came off victor by a competition for the decoration of the Vienna Crematorium. His mural paintings "Growing and Vanishing of Man" decorate there the Ceremony-Hall. The frescos in the arcades of the dwelling-house Vogelweidplatz are by akad. Maler Prof. Rudolf Jettmar and Franz Wacik. Original artistic work was supplied by akad. Maler Fritz Zerritsch jun. as show the mural paintings of the municipal Kindergarten in the dwelling-house X., Quarinplatz. Two greater oil-paintings in the Workers-Library of the dwelling-house-block, XVI., Sandeleiten are by akad. Maler O. Rudolf Schatz.

Finally we have to mention the sgraffito-painting, rich in ideas, on some of the Vienna dwelling-houses, by the sensitive sculptor and painter Josef Riedl.

Never municipal government exercised such an influence on Vienna artistic life as the present one. And it must put to its credit that it readily listened to the contemporary art ideas and art efforts and gave them opportunity for expansion. Only a later time, which looks upon this grand achievements from an unprejudicial point of view, will be able to pay the Community of Vienna the respects it deserves.





orsque le conseil municipal de Vienne commença dans un temps de misère générale à créer des asiles pour l'immense foule de gens sans abri, elle se vit devant une tâche presque insoluble. Mais la commune de Vienne actuelle réussit à réaliser l'impossible, guidée par des idées ingénieuses, l'énergie et la tenacité. La preuve en sont les immenses constructions de bâtiments où des milles et des milles ont trouvé un domicile.

La commune de Vienne a réussi à réunir non seulement les buts d'habitation et d'hygiène, mais aussi les moments artistiques et esthétiques. La grande tâche à remplir a forcé la commune à employer outre les architectes du bureau de bâtiments de la ville, d'autres nombreux artistes pour la collaboration artistique, tels que Mr. le professeur Peter Behrens, Oberbaurat professeur docteur Josef Hoffmann, Mr. le professeur docteur Clemens Holzmeister, Oberbaurat professeur Leopold Bauer. Les œuvres qui furent créées sont classiques au point de vue d'art et d'exécution et les hommes de métier du pays et de l'étranger n'épargnèrent pas leur approbation méritée. Comme maisons modèles on citera principalement les bâtiments suivants:

- III. Bezirk, Erdbergerlande 52, »Hanuschhof«,
- III. Bezirk, Hainburgerstraße 68/70 (Gründe der ehemaligen Krimskykaserne),
- V. Bezirk, Wohnhausanlagen am Margaretengürtel,
- XII. Bezirk, Längenfeldgasse 31/33, »Am Fuchsenfeld«,
- XII. Bezirk, Steinbauergasse 36, »Bebelhof«,
- XII. Bezirk, Gaudenzdorfergürtel-Steinbauergasse
- XIII. Bezirk, Hütteldorferstraße-Heinrich Collin-Straße-Moosbachergasse,
- XV. Bezirk, Vogelweidplatz-Wurzbachgasse,
- XV. Bezirk, Hütteldorferstraße 16/22, »Eberthof«,
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 78/80, »Lindenhof«,
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 87/89-Antonigasse 102,
- XIX. Bezirk, Heiligenstädterstraße 82/90, »Karl Marx-Hof«,
- XIX. Bezirk, Döblingergürtel 21/23, »Professor Jodl-Hof«,
- XX. Bezirk, Stromstraße 74/76, »Winarskyhof«,
- XXI. Bezirk, Jedleseerstraße 66/94-Voltgasse.

Outre les maisons d'habitation des bâtiments on construisit pour le salut public comme Kinderübernahmestelle (hospice d'enfants) IX., Ayrenhoffgasse 9, le grand bain Amélie X., Reumannplatz, le crématoire XI., Simmering et plusieurs écoles enfantines qui sont presque modèles.

La commune favorisa aussi les sculpteurs. Un total chômage de cet art fut suivi d'un épanouissement apparent au temps de l'inflation. Les efforts modernes de construction avec leur style d'utilité sont très économiques dans l'usage d'ornements plastiques. On chercha le juste milieu pour donner l'occasion à ces artistes de se manifester.

Des plastiques figurales et ornementales en diverses matières et techniques furent achevées. Elles furent employées comme ornements de façades et à l'intérieur et aussi comme fontaines et monuments. Parmi ces œuvres on citera: Le Monument de Guerrier au cimetière central de Vienne par Mr. le professeur Anton Hanak, sa plastique »Magna Mater« au jardin de l'hospice d'enfants IX. Bezirk, le Monument de la République par les professeurs Hanak, Wollek et Seifert; »L'Adolescent au Marteau« par Otto Hofner dans le jardin de la Seconde école de perfectionnement, XV., Hütteldorferstraße 7; »Le semeur« par le même artiste dans le jardin du bâtiment d'habitation XIX., Heiligenstädterstraße 82/90; les quatre figures par Josef Riedl à la façade du même bâtiment et »Les Invincibles« par Feodorowna Ries un groupe en bronze dans le parc Franz Siegel, XVI., Kongreßplatz, et finalement »La Vie«, une frise en cuivre 12 m de long sur 1.60 m de hauteur par Angela Stadtherr à la maison XVIII., Kreuzgasse 87/89. (Voir les illustrations dans »Quelle XIV«, »Die Neubauten der Stadt Wien«, Verlag Gerlach & Wiedling.)

La commune de Vienne confia ces grandes tâches non seulement aux sculpteurs mais aussi aux peintres. Peintre acad. professeur Anton Kolig gagna le prix de la concurrence pour la décoration du crématoire de Vienne. Ses peintures murales »Développement et Mort de l'Homme« y décorèrent la salle des cérémonies. Les fresques des arcades de la maison Vogelweidplatz sont des peintres acad. professeurs Rudolf Jettmar et Franz Wacik. En décorant les murs de l'école enfantine municipale Quarinplatz, peintre acad. Fritz Zerritsch jun. a produit une œuvre artistique originale. Deux plus grandes peintures dans la bibliothèque d'ouvriers de la construction d'habitation Sandeitzen sont du peintre acad. O. Rudolf Schatz.

Finalement on citera les peintures au sgraffito du peintre et sculpteur Josef Riedl, féconde en idées, qu'on trouve dans plusieurs maisons d'habitation de Vienne.

Jamais, commune n'a eu une telle influence sur la vie artistique de Vienne que la présente. Et ce qui lui fait honneur c'est qu'elle s'est efforcée à suivre les tendances et les efforts artistiques contemporains, et leur a donné l'occasion d'expansion. Seule une époque à venir qui aura compris ces œuvres magnifiques, rendra hommage à la commune de Vienne.





Als die Gemeinde Wien nach dem Weltkriege in der Zeit allgemeiner Verelendung daran schritt, der großen Menge Wohnungsloser Obdach zu schaffen, sah sie sich vor eine unlöslich scheinende Aufgabe gestellt. Doch gelang es der heutigen Gemeindeverwaltung, geführt durch geniale Ideen, Energie und Zielbewußtsein, unmöglich Scheinendes in lebendige Tat umzusetzen. Dauernde Zeugen hiefür sind die gewaltigen Wohnhausanlagen, in denen viele Tausende ihr Heim fanden.

Daß die Gemeinde Wien in dieser Zeit neben den wohnungstechnischen und hygienischen Zielen auch das ästhetische und künstlerische Moment stets im Auge behielt, ist hoch zu werten. Die große Aufgabe machte es notwendig, daß außer den Architekten des Stadtbauamtes zahlreiche freischaffende Architekten zur künstlerischen Mitarbeit herangezogen wurden, so Prof. Dr. Peter Behrens, Oberbaurat Prof. Dr. Josef Hoffmann, Prof. Dr. Klemens Holzmeister, Oberbaurat Prof. Leopold Bauer. Werke wurden geschaffen, die in künstlerischer und technischer Hinsicht mustergültig sind; die Fachwelt des In- und Auslandes kargte auch nicht mit der gebührenden Anerkennung. Vorbildlich zu nennen sind namentlich die Wohnhausanlagen

- III. Bezirk, Erdbergerlände 52, »Hanuschhof«,
- III. Bezirk, Hainburgerstraße 68/70 (Gründe der ehemaligen Krimskykaserne),
- V. Bezirk, Wohnhausanlagen am Margaretengürtel,
- XII. Bezirk, Längenfeldgasse 31/33, »Am Fuchsenfeld«,
- XII. Bezirk, Steinbauergasse 36, »Bebelhof«,
- XII. Bezirk, Gaudenzdorfergürtel-Steinbauergasse,
- XIII. Bezirk, Hütteldorferstraße-Heinrich Collin-Straße-Moosbachergasse,
- XV. Bezirk, Vogelweidplatz-Wurzbachgasse,
- XV. Bezirk, Hütteldorferstraße 16/22, »Eberthof«,
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 78/80, »Lindenhof«,
- XVIII. Bezirk, Kreuzgasse 87/89-Antonigasse 102,
- XIX. Bezirk, Heiligenstädterstraße 82/90, »Karl Marx-Hof«,
- XIX. Bezirk, Döblingergürtel 21/23, »Professor Jodl-Hof«,
- XX. Bezirk, Stromstraße 74/76, »Winarskyhof«,
- XXI. Bezirk, Jedleseerstraße 66/94-Voltagasse.

Außer den Wohnhausbauten entstanden viele Wohlfahrtsbauten, wie die Kinderübernahmestelle im IX. Bezirk, Ayrenhoffgasse 9, das große Amalienbad im X. Bezirk, Reumannplatz, das Krematorium im XI. Bezirk, Simmering, und mehrere bereits vorbildlich gewordene Kindergärten.

Auch den Bildhauern wendete die Gemeinde Wien ihre Aufmerksamkeit zu. Nach einem scheinbaren Aufblühen in der Inflationszeit folgte ein voll-



ständiges Brachliegen dieses Kunstzweiges. Die modernen Baubestrebungen mit ihren Zweckstilen sind bei Anbringung von plastischem Schmuck sehr sparsam. Es galt nun einen Mittelweg zu finden, um, ohne unzeitgemäß zu bauen, doch diesen Künstlern Gelegenheit zur Betätigung zu geben.

Zur Ausführung kamen Plastiken figuraler und ornamentaler Natur in den verschiedensten Materialien und Techniken. Sie fanden Verwendung als Schmuck von Fassaden und Innenräumen sowie bei Zierbrunnen und Denkmälern. Unter diesen Arbeiten sind zu nennen: Prof. Anton Hanaks Kriegerdenkmal am Wiener Zentralfriedhof, seine Plastik »Magna Mater« im Garten der Kinderübernahmestelle, IX. Bezirk, das an der Ringstraße befindliche Republikdenkmal von den Professoren Hanak, Wollek und Seifert, Otto Hofners »Jüngling mit dem Hammer« im Gartenhofe der Zweiten Wiener Gewerblichen Fortbildungsschule, XV., Hütteldorferstraße 7, »Der Sämann« von demselben Künstler im Straßenhof der Wohnhausanlage XIX., Heiligenstädterstraße 82/90, ferner die vier allegorischen Figuren von Josef Riedl an der Fassade dieses Baues und Feodorowna Ries' »Die Unbesiegbaren«, eine Bronzegruppe im Franz Siegel-Park, XVI., Kongreßplatz, endlich Angela Stadtherr's 12 m langer und 1'60 m hoher, in Kupfer getriebener Fries »Das Leben« am Bau XVII., Kreuzgasse 87/89. (Siehe die Abbildungen in Band XIV der »Quelle«, Neubauten der Stadt Wien, Verlag Gerlach & Wiedling.)

Nicht nur Bildhauer, auch Maler betraute die Gemeinde Wien mit größeren Aufgaben. Aus einem Wettbewerb behufs Ausschmückung des Wiener Krematoriums ging der akad. Maler Prof. Anton Kolig als Sieger hervor. Seine Wandgemälde »Werden und Vergehen des Menschen« schmückten die Zeremonienhalle daselbst. Die Fresken der Arkaden des Volkswohnhauses am Vogelweidplatz stammen von den akad. Malern Prof. Rudolf Jettmar und Franz Wacik. Originelle künstlerische Arbeit leistete auch der akad. Maler Fritz Zerritsch jun. bei Ausmalung der Wände des städt. Kindergartens im Volkswohnhaus X., Quarinplatz. Zwei größere Gemälde in der Arbeiterbücherei der Wohnhausanlage XVI., Sandeiten, stammen von dem akad. Maler O. Rudolf Schatz.

Schließlich sei noch der ideenreichen Sgraffitomalereien des feinsinnigen Bildhauers und Malers Josef Riedl an einigen Wohnhausbauten gedacht.

Nie hat eine Gemeindeverwaltung auf das Kunstleben Wiens solchen Einfluß genommen wie die gegenwärtige. Und es gereicht ihr zur Ehre, daß sie zeitbedingten Kunstanschauungen und Bestrebungen willig Gehör schenkte und die Möglichkeit zur Entfaltung gab. Erst eine spätere Zeit, die Distanz zu dieser großartigen Leistung gefunden hat, wird ihr die hohe Anerkennung zollen, die ihr gebührt.